



DE IZQUIERDA A DERECHA: GERARDO LOPEZ, EDUARDO MADEO, JULIO CESAR ISELLA Y JUAN CARLOS MORENO

# LOS FRONTERIZOS

## Impacto vocal de 1961

CUATRO ASTROS QUE SUPERARON LOS CALCULOS MAS OPTIMISTAS

En las aulas del Colegio Nacional de Salta transcurre el año 1954, se organiza un certamen folklórico y allí surgen cuatro aplicados alumnos "eximidos con sobresaliente en folklóre, son LOS FRONTERIZOS. Sus integrantes: Juan Carlos Moreno, Carlos Barbarán, Eduardo Madeo y Gerardo López.

LU9 Radio Güemes de Salta tiene el privilegio de brindarles la oportunidad primera de su contacto con los amigos del éter. Otro folklorista salteño, ya triunfador entre nosotros, Eduardo Falú, los invita a participar en un recital folklórico en el teatro Astral. Su primer éxito grabado fue para el sello TK con la zamba titulada "La esperanzada". Seguidamente, Radio El Mundo los contrata para la realización de un ciclo de 3 meses de duración que contó con los auspicios de una firma comercial ampliamente conocida. En 1955, Ariel Ramírez los incorpora a su compañía; juntos emprenden una gira que abarca el interior de nuestro país y algunas ciudades del Uruguay.

En septiembre de ese año se produce un cambio en el conjunto, Isella viene a reemplazar a Barbarán. Nuevamente es la emisora de la calle Maipú la que les brinda la oportunidad de otro ciclo radial, denominado "El canto cuenta su historia", finalizando con un éxito consagratorio. Viajan a Europa invitados por Ariel Ramírez, visitando, portadores del cantar de lo nuestro, Rusia, Polonia y Checoslovaquia. Un nuevo sello grabador, Philips, se encarga de difundir sus placas impresas. Como historia reciente, 1961, lleno de éxitos, triunfan en un nuevo ciclo radial en la emisora que los tiene contratados desde sus comienzos. Canal 7, por intermedio del programa "Desde el corazón de la tierra", los pone en contacto con los televidentes. Dejan varios programas en video-tape para este ciclo televisivo y se trasladan al viejo mundo como auténticos embajadores de lo nuestro. Esta gira les deparó el éxito por todos compartido y conocido.

### TRISTEZA DE NAVIDAD

#### I

Bis Con una canción en la Navidad,  
desde la alta montaña vuelve el pastor,  
(quiere regalar al niño Jesús  
(corona de luz hecha de amancay.

Bis Traigo para ti, niño de Belén,  
la música escondida del manantial,  
(traigo el cascabel de la soledad  
(que se enamoró del amanecer.

#### ESTRIBILLO

He visto brillar en la Cruz del Sur  
gotas de rocío...

### ZAMBA CANCION

Bis (¿Llorarán también tu muerte, Señor,  
(las estrellas que alumbran por tu amor?

#### II

Bis Rubio chiquilín boca de coral,  
desnudo como el agua quieres nacer,  
(llenos de bondad, los ojos del buey  
(igual que a una flor te contemplarán.

Bis Quién como el zorzal, mi niño Jesús,  
así cantar supiera para velar  
(tu sueño feliz, porque al despertar  
(ya comenzarás a llevar la cruz.

Letra y Música de ARTURO DAVALOS

# EXITOS DE LOS FRONTERIZOS

## CHAYA DE LA COCA

CH A Y A

No sé qué tiene la coca,  
qué cosa habrá de tener  
**Bis** (que si se duerme en mi boca  
(canto hasta el amanecer.

Quando pasa noche a noche  
y no me deja dormir,  
**Bis** (de tanto que me desvela  
(me siento yo ya morir.  
Pal Carnaval yo bailaré  
y a las coyitas yo llamaré  
y a las coyitas yo llamaré.

Quando yo estoy en el bosque  
me da fuerza para hachar,  
**Bis** (y por la tarde con el vino  
(me ablanda y me hace llorar.  
Qué cosas tiene la coca  
que no la puedo dejar.

**Bis** (Llorando cuando me muera  
(solita me va a velar.

Pal Carnaval yo bailaré  
y a las coyitas yo llamaré  
y a las coyitas yo llamaré.

Letra de M. J. CASTILLA  
Música de J. S. ESPINOZA

## POLLERITA COLORADA

TAKIRARI

**Bis** (Pollerita colorada  
(color de ají.  
**Bis** (De verde te ando esperando  
(que digas sí.  
**Bis** (Hacéme llorar si quieres  
(como el ají,  
**Bis** (que en llorar h'ai estar la dicha  
(que no conseguí.  
**Bis** (Que venga el diablo y te lleve,  
(mejor pa'mí,  
**Bis** (no te viá defender nada  
(si no me querís.  
**Bis** (Picante h'ai ser tu cariño  
(como el ají,  
**Bis** (ya se me hace agua la boca,  
(dámelo a mí.

Mitad pa' mí,  
mitad pa' vos,  
cuando nos casemos  
h'ai llover arroz.  
Mitad pa' vos,  
mitad pa' mí,  
h'ai de andar deseando  
pero me mentí.

Letra y Música de JULIO ESPINOSA

## DESTINO DE ZAMBA Y NOCHE

Z A M B A

Nochero de cien caminos  
alumbrados de canciones,  
**Bis** (vivo este gaucho destino  
(de arrear sueños y dolores.

La noche tengo por novia,  
por querencia pampa y sierra,  
**Bis** (y por riqueza esta gloria  
(de irle cantando a mi tierra.

ESTRIBILLO

Seis alas de plata y cielo  
tensas mi guitarra lleva,  
**Bis** (con ellas me alzo del suelo  
(para hablar con las estrellas.

Por un resplandor de luna  
va mi canto de nochero,  
**Bis** (camino, ¡ay!, de la puna,  
(camino, ¡sí!, de un lucero.

Por un resplandor de luna  
va mi vida paso a paso,  
**Bis** (aguaitando la fortuna  
(de hacer noche entre tus brazos.

Letra de ARMANDO VENANZI  
Música de WALDO BELLOSO

ZAMBA

LA FELIPE VARELA

Felipe Varela viene  
por los cerros de Tacuill,  
el valle lo espera y tiene  
un corazón y un fusil.

Se acercan los montoneros  
que a Salta quieren tomar,  
no saben que en los senderos  
valientes sólo han de hallar.

Estribillo  
Galopa en el horizonte  
tras muerte y polvadera,  
porque Felipe Varela  
matando llega y se va.

Mañana del 10 de octubre  
de sangre por culpa de él,  
entre ayes al cielo sube  
todo el valor por vencer.

Ya se va la montonera  
rumbo a Jujuy esta vez,  
la echarán a la frontera,  
de allá no podrá volver.

Letra de JOSE RIOS  
Música de J. J. BOTELLI



## EL FOLKLORE DE GALA EN EUROPA

*Fue hace muy poco. Con el auspicio de la Dirección Cultural del Ministerio de Relaciones Exteriores y la empresa Philips viajaron a Europa donde cumplieron una serie de actuaciones realmente consagratorias. La de mayor repercusión fue una participación en el Festival "Gran gala del disco", realizado en el Casino de Scheveningen, donde tuvieron oportunidad de conocer a la cantante Caterina Valente.*

## ECOS DE MI CERRO

### BAGUALA

Bagualero, bagualero,  
ya es la noche en el cerro,  
cantemos toditos la copla que llega,  
no hay noche oscura  
bajo las estrellas.

Qué lindo es cantar bien fuerte  
y que se escuche la voz,  
tal vez sepan en el cielo  
que aquí abajo hay un cantor.

Cantemos toditos la copla que llega,  
no hay noches oscuras  
bajo las estrellas,  
yo soy cantor de bagualas  
me gusta cantar así,  
a veces canto pa' otros  
y otras veces para mí.

Cantemos toditos la copla que llega,  
no hay noches oscuras bajo las estrellas,  
bagualero, bagualero,  
ya es la noche en el cerro.

Letra y Música de MADEO y LOPEZ

## LA SALAMANCA

### ZAMBA

I

Con la diabla en las ancas Mandinga llegó,  
azufrando la noche lunar.  
**Bis** (Desmontó del caballo y el baile empezó  
(con la cola marcando el compás.

Un rococó de la isla cantaba su amor  
a una sapa vestida de azul,  
**Bis** (carboncillo bailaba luciendo la flor  
(que a los ciegos devuelve la luz.

### ESTRIBILLO

Socavón donde el alba muere al salir,  
Salamanca del cerro nãtal,  
y en las noches de luna se puede sentir  
a Mandinga y los diablos cantar.

II

Jineteando una escoba cruzaba el añil  
de los cielos, la bruja mayor;  
**Bis** (la lechuza en el hombro y el gran tenedor  
(disparándole a la Cruz del Sur.

Un quirquincho barbudo tocaba el violín  
y un zorrino con voz de tenor  
**Bis** (desgarraba el silencio con un yaravi  
(que Mandinga a cantar le enseñó.

Letra y Música de ARTURO DAVALOS

## SERENATA DEL 900

Pregúntale a las estrellas  
si por las noches me ven llorar.  
Pregúntale si no busco  
para quererte la soledad.

Pregúntale al manso río  
si al llanto mío lo ve correr.  
**Bis** (Pregúntale a todo el mundo  
(si no es profundo mi padecer.

De GUSTAVO LEGUIZAMON

Nunca te olvides  
que yo te quiero.  
Y que me muero  
de amor por ti.

A nadie quieras  
en esta tierra.  
A nadie quieras,  
tan sólo a mí.

# EXITOS DE LOS FRONTERIZOS

## LA ESTRELLERA

Z A M B A

**Bis** Sobre las arenas mi rastro dejé,  
el viento del valle me ha visto llorar.  
(Pena mi pena triste,  
(sentida y sola, ¿dónde irá?)

**Bis** Lejos de tus ojos, ¿quién me alumbrará  
Si es que no me miran no puedo cantar.  
(Llora mi amor solito.  
Desconsolado morirá.

**Bis** Bajo la noche estrellera,  
llorando, llorando andaré.  
(Quémame con tu boca,  
(sobre tus besos viviré.

**Bis** Deja que te cante mi copla al partir,  
deja que mis ojos te vuelvan a ver.  
(Cuando la sed me queme  
(tu dulce llanto beberé.

**Bis** Entre las arenas perdido me voy,  
buscando tus huellas por la senda iré.  
(Sé que te hallaré lejos;  
(sobre tu sombra volveré.

**Bis** Bajo la noche estrellera,  
llorando, llorando andaré.  
(Quémame con tu boca,  
(sobre tus besos viviré.

Letra de MANUEL J. CASTILLA  
Música de NICOLAS V. LAMADRID

## CHACARERA DEL CHACHO

CHACARERA

Don Peñaloza  
nació en La Rioja.  
Desde mocito  
con su lanza iba a pelear.

Chacho, laralairará.  
La montonera arisca y brava  
lo hizo caudillo aguerrido y montaraz.  
Chacho, laralairará.

Tenía el Chacho ojos azules  
y una mujer que al lado de él peleó a la par.  
Grito de sangre su brazo alzado  
fue emblema de la rebeldía nacional.  
La Plaza de Olta vio su cabeza  
enarbolada en una pica militar.

Chacho, laralairará.  
Y lo enterraron, ya sin cuidado,  
tocando estrellas en aquel cielo federal.  
Chacho, laralairará.

Dicen en Huaca  
que se aparece ensangrentado  
en el camino de lealtad.  
Quienes le han muerto  
nunca entendieron que su presencia  
en el gauchaje era inmortal.

Letra y Música de GUSTAVO LEGUIZAMON

## LA PELAYO ALARCON

I

**Bis** Pelayo, Pelayo, Pelayo, Pelayo,  
Pelayo, el bosque se apaña solito en horas  
(las hojas del árbol ya están  
(entre los maizales no te encontrarán.

**Bis** Tu huella la lleva el Bermejo  
revolcándola,  
(la luna denuncia tu andar,  
(si es que te descubren tendrás que llorar.

II

**Bis** Ya se mató el bandolero,  
es el Pelayo Alarcón,  
(con la pena del pueblo va  
(llorando la pena de mi corazón.

Z A M B A

I (bis

**Bis** Su fuego enciendo el hachero  
porque hay que alumbrar  
(las sendas del bosque que va  
(clavado de espinas a tu libertad.  
Huyendo ni siquiera tu ángel  
te quiere salvar,

**Bis** (y cuando te maten te irás  
(al Chaco del cielo arriba de orar.

Letra de M. J. CASTILLA  
Música de G. LEGUIZAMON



## UN CICLO PARA RECORDAR

*Y desear que se repita. Lo brindó Canal 7 con el siguiente título: "Desde el corazón de la tierra". Aportaron su arte Eduardo Falú, Carlos Guastavino, Horacio Guarany, Leda y María, Jorge Lanza, Antonio Pantoja, Tarateño Rojas, Los Cantores del Alba, Carmen Nogués, Ismael Gómez y su ballet y la Orquesta Sinfónica del Teatro Colón, bajo la dirección del maestro Rodríguez Faure. En esta oportunidad Los Fronterizos volcaron también su ansiado y calificado mensaje.*

CHACARERA DEL PETIZO

CHACARERA

I

Tanto ruido hace la gente  
por el petizo fantasma,  
si se topa con mi suegra  
se le va a acabar la fama.  
Dicen que a un conductor  
se le sentó en el pescante,  
falta que al gobernador,  
velay, también me lo espante.  
Un guapo salló a buscarlo  
por las Termas de Río Hondo,  
al otro día lo hallaron  
disparando por Huaico Hondo.

(Ahura)

Ahijuna con el petizo  
que no respeta las canas,  
si es que no lo meten preso  
seguirá haciendo macanas.

II

Y si por casualidad  
la mujer tiene mellizos  
uno se parece al padre  
y el otro igual al petizo.  
Viuditas y solteronas  
ya no cierran las ventanas,  
deseando están la visita  
de algún petizo fantasma.  
Dicen que el peludo es chueco,  
narigudo y cabezón,  
pero que nadie los culpe  
a los hermanos Simón.

(Ahura)

Ahijuna con el petizo  
que no respeta las canas,  
si es que no lo meten preso  
seguirá haciendo macanas.

De los Hermanos SIMON

# EXITOS DE LOS FRONTERIZOS

## ZAMBA DE LA PENA

Z A M B A

De tus ojos vengo volviendo,  
hacia los caminos que siempre se van.  
Queda entre mis manos tu leve perfume.  
y voy a la noche de tu mirar.

Esta zamba de las montañas  
te lleva en la senda de mi caminar.  
Y alumbra mis pasos con el silencio  
que quema mi pecho de tanto callar.

Luna de la noche,  
dueña sola de mi pena.  
Oye como llora por los senderos  
mi zamba que busca tu boca de azahar.

En tus miradas me voy quedando,  
ay, luz de los tarcos y el lapachal.  
Dolidos te buscan mis ojos tristes,  
como a la flor lila del cañal.

Esta zamba, te va dejando  
cuando me voy lejos solito a llorar,  
el aroma rosa de los lapachos,  
donde se arde el sueño de mi soledad.

Luna de la noche,  
dueña sola de mi pena.  
Oye como llora por los senderos  
mi zamba que busca tu boca de azahar.

Letra de MANUEL J. CASTILLA

Música de ROLANDO A. VALLADARES

## EL QUIAQUEÑO

BAILECITO

I

A ver, quiaqueños,  
vamos a cantar,  
este bailecito  
vamos a bailar.

Antes que amanezca  
por esta región,  
porque ya mañana  
paso a Villazón.

Me voy a Bolivia,  
luego iré al Perú,  
me alejo pensando  
en la Cruz del Sur.

(Tarareo)

.....  
.....  
porque ya mañana  
paso a Villazón.

II

A ver, quiaqueños,  
vamos a cantar,  
nada de tristeza  
me quiero alegrar.

Antes que amanezca  
por esta región,  
porque ya mañana  
paso a Villazón.

Me voy a Bolivia,  
luego iré al Perú,  
me alejo pensando  
en la Cruz del Sur.

(Tarareo)

.....  
.....  
porque ya mañana  
paso a Villazón.

Letra y Música de DE ARSENIO AGUIRRE

## LA IMILLITA

Z A M B A

Imillita linda, pollerita verde  
alma de la puna te quiero cantar

Bis (en esta noche mi serenata  
(también las estrellas me han de acompañar.

Es mi tristeza, vagar yo solito,  
vagar yo solito, andar y andar

Bis (y en los tolares gimiendo el viento  
(llorando, llorando nos vamos los dos.

Caminos que riego, con gotas de sangre,  
con gotas de sangre de mi corazón

Bis (florecerán mi coyita linda  
(para cuando quieras tú regresar.

Gotas que el tiempo, recuerdos de mi alma,  
recuerdos de mi alma te traerán

Bis (a tus ojos lindos coyita puneña  
(quien los pudiera volver a besar.

(Vuelta)

Es mi nostalgia cantar en las cumbres  
mensajes que el viento llevará a mi amor

Bis (escucha vidita que la noche es corta  
(¡ay!... adiós, adiós, ya no volveré.

Letra y Música de  
PEDRO E. MEALLA (GUEYO)

# EL INDIO MUERTO

## ZAMBA SALTEÑA

### I

Bis El cielo está enlutado  
de opacos ponchos de nubes  
(el día que murió a lo lejos  
(lo están velando arreboles.

Bis Los cerros devuelven ecos  
del canto del "chilicote"  
(que perdido entre los yuyos  
corean respuestas tristes.

### Estríbillo

Bis Ha muerto el indio poeta  
silencio le hacen los "erkes"  
(y en los arroyos de Anta  
lloran los sauces su muerte.

### II

Bis El día se viene lento  
lo esperan rosadas nubes  
(para contarle del luto  
(que embarga los hondos valles.

Bis indio del triste silbo  
tu canto lo tiene el monte  
(de noche lo dará al viento  
(para que lo arree por los aires.

### Estríbillo

Bis Ha muerto el indio poeta  
silencio le hacen los "erkes"  
(y en los arroyos de Anta  
(lloran los sauces su muerte.

Letra y Música de GERARDO R. LOPEZ

# LA ESPERANZADA

## ZAMBA

### I

Miran mis ojos tus ojos  
y ahogan un llanto al verte partir  
y me quedo muy solo pensando  
jamás he sabido lo que es ser feliz.

Hombre del surco gredoso  
labriego vallisto teñido de sol  
posta me vuelvo en la noche  
y en vez de la siembra me acuerdo de vos

### Estríbillo

Al viento le doy mi voz  
al cielo una oración  
el viento besó tu rostro  
y en cada estrella está mi adiós.

### II

Aunque el camino te aleje  
y el río se trague tu voz de mujer  
cintura habrá en mi guitarra  
y luna en el cielo  
que te hagan volver.

El cerro esconde en sus ecos  
los besos que ahora promete mi amor  
para el día en que una cruz de palo  
le cuente el silencio de mi corazón.

Letra de GERARDO R. LOPEZ  
Música de CARLOS S. BARBARAN



## LOS DISCOS, MIDEN EL EXITO DE LOS FRONTERIZOS

*Y a juzgar por las sonrisas de Moreno, Madeo, Isella y López, el resultado es bastante halagador. El señor Wayngaard, de Philips Argentina, parece confirmarlo. Pero el ejemplo más ilustrativo lo constituyen las ventas que alcanzaron cifras realmente extraordinarias.*